

Konzept

Stille Nacht Manufaktur



Karin Gruber & Sabine Lehner

19.9.2011



Die Idee

Der Stille Nacht Songcontest wird initiiert und durchgeführt von der Stille Nacht Manufaktur GbR, Karin Gruber & Sabine Lehner. Firmensitz ist Oberndorf/Salzburg.

Beim Stille Nacht Songcontest geht es um das berühmteste Weihnachtslied der Welt:

„Stille Nacht! Heilige Nacht!“

Wir sammeln möglichst viele Versionen des Liedes, in allen möglichen Sprachen, in die es übersetzt wurde.

Ziel ist es, bis zum Jahr **2018**, in dem wir **200 Jahre Uraufführung** des Liedes feiern, mindestens ein Lied in jeder Sprache, in die es übersetzt wurde, als Video in unserer **Stille Nacht Songcollection** zu haben – das wären dann an die 300 unterschiedliche Sprachversionen!

Vielfältige Zielsetzungen hinter dieser Songcontest-Idee:

Wir wollen ...

- ... einer möglichst **breiten Öffentlichkeit** (auch weltweit) **erzählen**, welche **Geschichte hinter dem Lied** steckt, das die ganze Welt kennt und jedes Jahr - in nahezu 300 unterschiedlichen Sprachen - singt. Wir verknüpfen das Lied mit Oberndorf/Salzburg und seiner Geschichte.
- ... **Kindern und Jugendlichen** die Möglichkeit geben, **etwas traditionell Bestehendes auf eigene Art zu interpretieren** und sich damit auseinander zu setzen.
- ... den **multikulturellen Austausch fördern**, in dem wir Schulklassen/Gruppen Musizierender einladen, das Lied in unterschiedlichen Sprachen zu erarbeiten und zu interpretieren.
- ... diesen **Kindern, Jugendlichen, multikulturellen Gruppen** auch einen **Raum geben**, sich zu präsentieren und zu zeigen.
- ... **alle Versionen auf einer Plattform zusammenfassen** und so interessierten Menschen das Lied in den unterschiedlichen Versionen einfach zugänglich zu machen.



Alle die mitmachen, können mehrfach gewinnen

Gewinnen kann man beim Stille Nacht Songcontest auf verschiedene Weise:

- Die drei am besten bewerteten Videos (Online-Voting über unsere Website: <http://songcontest.stillenachtmanufaktur.at>) gewinnen folgende Preise:
 1. Platz = Ein Wellnesswochenende für 2 Personen, in einem 5-Sternhotel im Salzburger Land plus ein „Stille Nacht Genusspackage“, ua mit Stille Nacht Pralinés, Stille Nacht Orangengelee, Stille Nacht Punsch, Stille Nacht Bier
 2. + 3. Platz = jeweils das „Stille Nacht Genusspackage“
- Die Gelegenheit zu bekommen, die eigenen Version zu Weihnachten live – vor der Stille Nacht Kapelle in Oberndorf – zu performen! (→ *Auswahl durch ExpertInnen-Gremium*)
- Die Chance zu haben, mit der eigenen Version auf einen Jahressampler (DVD) zu kommen! (→ *Auswahl durch ExpertInnen-Gremium*)
- Beim Abschlussevent 2018 in Oberndorf dabei zu sein!
- und in jedem Fall mitgeholfen zu haben, alle Sprachversionen des Liedes zu sammeln und damit für internationales Aufsehen zu sorgen!



Der Songcontest

2011



Wir „sammeln“ das Lied „Stille Nacht! Heilige Nacht!“ in allen Sprachen, in die es übersetzt wurde! Alle Kategorien (Rap, Pop, Jazz, Klassik, R&B, ...) sind möglich.

Spielbedingungen

Mitmachen kann jede/r; bei minderjährigen TeilnehmerInnen muss es ein Einverständnis einer erziehungsberechtigten Bezugsperson geben; der Originaltext muss verwendet werden, das Arrangement ist frei.

Einreichen kann man ausschließlich über das Anmeldeformular auf unserer Website: <http://songcontest.stillenachtmanufaktur.at>. Dazu ist es zunächst erforderlich, ein Video zu erstellen und es auf Youtube.com upzuloaden. Der Youtube-Link ist im Anmeldeformular einzusetzen. Es erfolgt auf unserer Website ausschließlich die Verknüpfung, bzw. Darstellung des Youtube-Videos.

Das Voting

Die Bewertung der Videos erfolgt über ein Online-Voting durch die Besucher unserer Website: <http://songcontest.stillenachtmanufaktur.at>

Das Video, das am Ende des Wettbewerb-Zeitraums (14.12.2011, 24.00 Uhr) die beste Gesamtbewertung hat, gewinnt den Hauptpreis. Die beiden folgenden Platzierungen erhalten jeweils das Stille Nacht Genusspackage.

Zeitraum des Wettbewerbs 2011

Start des Wettbewerbs ist der 24.9.2011

Votingende = Stichtag: 14.12.2011, 24.00 Uhr



Live-Performance:

Parallel zum Online-Wettbewerb, laden wir interessierte Interpreten ein, ihre Version des Liedes in Oberndorf, vor der Stille Nacht Kapelle, live zu performen. Heuer ist die Live-Performance für den 15.12., um 16.00 Uhr geplant.

Die Auswahl der 3 bis 5 Interpreten erfolgt nach Absprache mit einem ExpertInnen-Gremium. Die Live-Performer werden dazu gesondert eingeladen.

DVD-Produktion

Darüber hinaus planen wir, jährlich einen CD/DVD-Sampler zu produzieren. Dazu werden wir gezielt interessierte InterpretInnen einladen, bei einer dieser Produktionen dabei zu sein. Die Abwicklung und rechtlichen Rahmenbedingungen werden mit den InterpretInnen zu gegebener Zeit gesondert abgeklärt.

Prämierung der Voting-Sieger

Die Prämierung der Voting-Sieger erfolgt im Rahmen der Live-Performance am 15.12, 16.00 Uhr, am Stille Nacht Platz in Oberndorf.

Die Siegerevideos werden über Videoprojektion auf einer Leinwand gezeigt. Die Preise bzw. der Gutscheine werden, sofern die Interpreten anwesend sind, sofort oder in den darauf folgenden Tagen übergeben.

MARKENwerkstatt/19.9.2011

